



Газета Ласнамяэ

Газета управы Ласнамяэ

Июль 2017, № 7 (192)

БЕСПЛАТНО



Иванова ночь на Паэвялья

В пятницу, 23 июня, в Ласнамяэ состоялось масштабное празднование Ивановой ночи. Гулянья прошли в уже знакомом многим жителям нашего района месте — Паэвялья. На концерте, длившемся до часу ночи, выступили ансамбли «Златые горы», «Чары», As-Sa, а также Олави Отепалу со своей музыкальной группой и поп-рок ансамбль

«Tricky Jay». Праздничную атмосферу дополнил традиционный большой костер.

«Очень приятно, что в этом году на праздник пришло более 6000 человек! Спасибо всем артистам за прекрасное выступление и гостям праздника — за зажигательную атмосферу», — сказала старейшина Ласнамяэ Мария Юферева.



27. AUGUST ÜRITUS ALGAB KELL 15:00
TALLINNA LAULUVÄLJAK

TASUTA SISSEPÄÄS

LASNAMÄE PÄEV

CHI-LLI ANNE VESKI

ART JOM SAVITSKI, POLINA VOLK, NICOLE - MARI, ДУЭТ "ПАРА ТАЙН", DJ/MC DEN KARAVL JOFF, ФИНАЛИСТЫ ТВ-ПРОЕКТА "ГОЛОС БАЛТИИ"

TALLINK

05.08.17

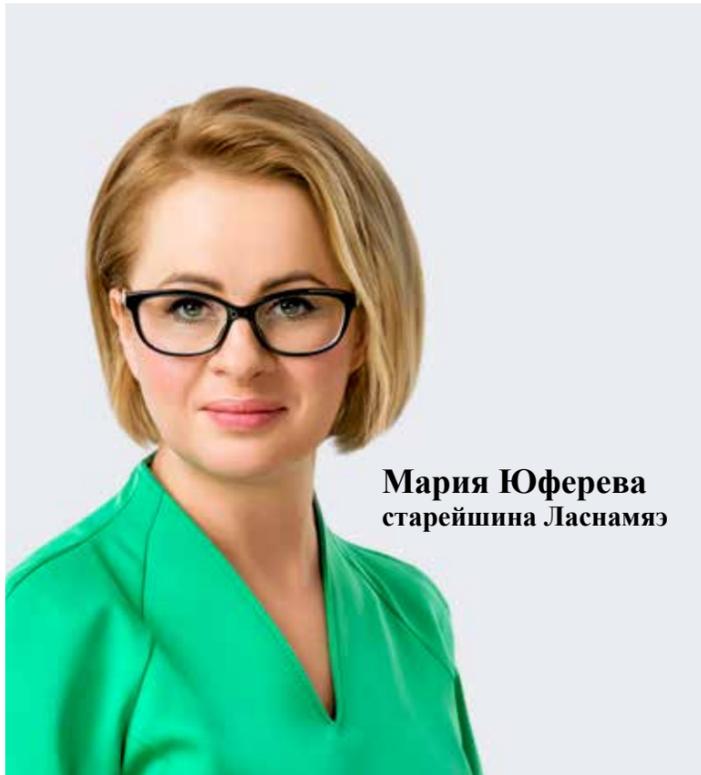
LASNA MANKA FEST

17.00, Pae Park tasuta

PX BAND
MOSTBAND
STEPS TO SYNAPSE
GORO LANA
ELECTROFOREZ (RU)

www.mankaboutique.com

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ



Мария Юферева
старейшина Ласнамяэ

Здравствуйте, уважаемые жители Ласнамяэ!

Лето в самом разгаре, но спешу заверить, что отпускная пора никоим образом не влияет на деятельность управы района и всех городских служб. Все проекты будут завершены к сроку. Подходят к концу строительные работы в школе по интересам Тондираба. Она будет расположена по адресу Пунане, 69 и уже в октябре распахнёт свои двери для учеников. Открывающееся учебное учреждение предоставит возможности для обучения 1200 детям. В это же здание переедет и Ласнамяэский молодёжный центр.

Без ложной скромности можно отметить и успехи управы Ласнамяэ в сфере развития внешних связей. В июне состоялась поездка в Ригу, в ходе которой мы ознакомились с работой Восточной исполнительной дирекции латвийской столицы, обсудили вопросы жилищно-коммунального хозяйства и проблемы беженцев. Договор о сотрудничестве между нашими самоуправлениями будет подписан уже в ближайшие месяцы.

Приятно отметить, что свой вклад в благоустройство района вносят и школьники, которые в конце июня приступили к работе в ученическом отряде. Подростки из Ласнамяэ в течение двух недель выполняли различные работы по озеленению и благоустройству в парке Паэ. Участие в ученическом отряде очень ценный опыт для получения навыков работы и формирования социальной компетенции.

Наша районная газета выходит только раз в месяц. Оперативно получить информацию о происходящем в Ласнамяэ можно из соцсетей. За последний год число подписчиков на официальных страничках управы Ласнамяэ в Facebook выросло более чем в три раза. Это показывает, что жители высоко ценят оперативность и информативность. Управа Ласнамяэ благодарит за доверие и по-прежнему призывает жителей района ставить «like» и подписываться на новости района в сети Facebook.

Хорошего лета и солнечной погоды!

Стоимость билетов (в августе):

Пн.-чт. 11:00-20:00 цена 5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры:
с 11:00 до 16:00, цена 3 евро

Пт.-вс. 12:00-22:00 цена 6,5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры:
с 12:00 до 22:00 цена 5 евро

Баня закрыта:

09.08 – санитарный день
20.08 – государственный праздник
23.08 – санитарный день

NB! С 1 по 28 июля баня не работает!

LÖS
LASNAMÄE ÖKOSAUN

Ласнамяэская
эко-баня
Паэ, 19/2
Тел. 675 0091
info@lasnamaesaun.ee

От «Нового городка» к современной части города: прошлое, настоящее и будущее района Ласнамяэ



Йосеф Кац
Краевед



Александр Зданкевич
Депутат Таллиннского
городского собрания

О Ласнамяэ – как, пожалуй, ни о какой иной части Таллинна – принято говорить, преимущественно, в настоящем времени. А между тем Ласнамяэ – бывлой Лаксберг – это не только лабиринт крупнопанельных многоэтажек позднесоветских времен. Это район, богатый историей и историями, вспомнить которые полезно не только местным жителям.

Традиция новизны

Если колыбель всего Таллинна – на Тоомпеа, то современного, привычного нам города – однозначно, на Ласнамяэ. Ведь типовая застройка и свободная планировка впервые были применены именно там. В 1791 году император Павел I отдал распоряжение: незамедлительно начать в Ревеле строительство «Нового городка» – поселения, предназначенного для размещения, в первую очередь, рядовых и офицеров здешнего гарнизона.

Новизны, действительно хватало: казармы, кухни-столовые, прачечная, лазарет, не соприкасаясь друг с другом, располагались полукругом. Вид из окон открывался отменный: с высоты обрыва над домиком Петра в сторону Ревельской бухты.

Расквартировать в «Новом городке» предполагалось порядка десяти тысяч душ: едва ли не столько же, сколько насчитывалось на тот момент жителей в кольце средневековых крепостных стен. И однозначно – больше чем в любом из прочих городов Эстляндии.

Желание исполнить приказ самодержца как можно оперативнее, впрочем, хорошее начинание и погубило: здание возводили в спешке, без фундаментов, прямо на ласнамяэском плитняке – жильё получилось сырое и малокомфортное.

К середине XIX века большая часть построек была служивыми покинута: оставшись без должного надзора, они стали ветшать и разрушаться. Все, что сохранилось до наших дней – одна-единственная офицерская казарма. Да и та – в руинах.

Что куда как более существенно – сохранилось и название улицы Ууслинна: в имени ее, при минимальном знании эстонского, слышатся память о «Новом городке» и градостроительном эксперименте двухсотлетней давности несложно.

Здесь был построен новый современный жилой комплекс. Близится к завершению строительство «Дома учителя», принадлежащий городу многоквартирный дом, предназначенный для педагогов детских садов и школ Таллинна.

Трамплин для старта

О связи Ласнамяэ с историей эстонского спорта напоминает, как минимум, название улицы и моста Выйдуйооксу: некогда в их окрестностях находился первый в городе ипподром. Меньше вспоминают о том, что и для зимних видов спорта район во многом оказался

колыбелью. Или, если угодно, трамплином – ведь едва ли не первое подобное сооружение было выстроено как раз у обрыва Ласнамяэ.

Осенью 1940 года местная молодежь обратилась к народному комиссариату труда с просьбой: посодействовать развитию в столице союзной республики лыжного спорта. Новые власти считали его стратегическим и ответ дали положительный. В середине ноября горисполком постановил выделить 1800 м² на склоне Ласнамяэ и еще – без малого 5 000 м² поблизости от улицы Куристику – и уже к февралю трамплин был полностью готов к эксплуатации.

Почему в послевоенные годы основная база лыжников переместилась из Ласнамяэ в Нымме – исследователям истории таллиннского спорта еще предстоит выяснить. Однозначно другое: спортивные традиции в Ласнамяэ забывать не планируют.

Несколько лет назад в Таллинне был открыт Ледовый холл «Тондираба», который положил начало развитию ледовых видов спорта в городе, стал центральной спортивной и концертной площадкой столицы.

В ближайших спортивных планах властей Таллинна – строительство соответствующего олимпийским стандартам плавательного бассейна и реконструкция здания Ласнамяэского спортивного комплекса.



Если в течение 12 последних месяцев у вас не было работы и вас интересуют:

- улучшение качества жизни через общение и обсуждение жизненных ситуаций;
- раскрытие своих неиспользуемых ресурсов;
- нахождение решения «безвыходных» ситуаций;
- умение находить и использовать внешние возможности;
- приобретение компетенции 21 века;
- получение индивидуального менторства;
- возможность применения своих ресурсов в различных сферах жизни;
- самореализация в личной и социальной сферах,

то приглашаем Вас присоединиться к проекту MTÜ TKK USALDUS «Töö liidab tegijaid». Целью финансируемого европейским фондом проекта является поиск себя, работы и трудоустройства.

Все услуги бесплатны. Обучение проводится на русском языке, есть возможность также практиковать эстонский язык. Активные участники получают за участие на курсах и трудовой практике стипендию.

Заинтересовались? Свяжитесь с нами и вместе мы найдем подходящее решение!

Тел 5300 2824 / Паэ 19/1
По рабочим дням 10–16



Поддержим пожилых!



Людей почтенного возраста следует поддерживать не только предлагая им возможности для активного времяпровождения, но и материально.

Яанус Рийбе
заместитель старейшины

10 июня я принял участие в открытии XXII Дней бабушек и дедушек в Эстонском музее под открытым небом. От всего сердца благодарю всех пожилых ласнамяэцев, которые активно сохраняют те культурные ценности, которые впоследствии можно передать новым поколениям. Предоставление возможностей для активной жизни действительно очень важно, но мне кажется, что огромное значение имеет и материальная поддержка.

Прибавку к пенсии следует увеличить

Я считаю, что прибавку к пенсии таллинским пенсионерам следует увеличить до 100 евро. Это поможет хоть как-то компенсировать быстрый рост цен, свидетелями которого мы стали в последние годы. При вынесении решений следует стремиться к тому, чтобы все члены общества могли справиться в современных реалиях.

Кружки по интересам и услуги для пожилых

Ласнамяэский социальный центр предлагает пожилым различные занятия и услуги. К числу последних относятся услуга дневного центра и услуги, предоставляемые на

дому. В центре можно принять душ или попариться в бане, постирать белье, воспользоваться интернетом или библиотекой, услугами парикмахера или специалиста по маникюру и педикюру, пройти сеанс массажа, измерить давление, а также принять участие в деятельности разных кружков. Помимо предоставления различных услуг и организации работы кружков в центре регулярно проводятся различные мероприятия.

В первом полугодии в дневном центре действовало 40 кружков, в которых занималось 333 человека, многие из которых посещают сразу несколько кружков.

С января по июнь в дневном центре для пожилых состоялось 53 мероприятия. За это время в центр обратилось по разным причинам 1428 человек. Средняя посещаемость составила 168 человек в день. По состоянию на конец мая услуги на дому были оформлены для 277 клиентов. Чтобы получать услугу на дому, следует обратиться в отдел социального обеспечения районной управы Ласнамяэ.

30-й праздник песни и танца Куристику «У нас есть...»

Райно Либлик
директор Таллиннской гимназии Куристику

Четверг, 25 мая. Совершенно обычный день для среднестатистического человека. Но только не в Ласнамяэ. Уже с утра в Таллиннской гимназии Куристику кипит активная деятельность – вот-вот начнется 30-й праздник песни и танца Куристику, в этот раз проходящий под девизом «У нас есть...». И действительно, у нас есть, что предложить:

- У нас есть превосходные хоры под руководством Сирье Васманн-Перенди, Кристи Тоомра и Сирле Труу.
- У нас есть свой ансамбль, без усталости поддерживающий эти коллективы под руководством Сирье Васманн-Перенди.
- У нас есть ансамбли народного танца, Руководители – Андрес-Ааре Тооминг и Калев Ярвела.
- У нас есть кружок дорожного движения, который под неусыпным оком Вейники Лемсалу напомнил всем присутствующим правила дорожного движения.
- У нас есть юные робототехники (руководитель – Керту Пилдре). Скорее всего, вы и не подозревали, что с помощью фруктов также можно создавать музыку.



- У нас есть волейболисты, гандболисты и борцы. Вместе с тренерами Эвели Паола, Михкелем-Маттеусом Луйком и Танелем Рентером они стремятся к тому, чтобы стать еще более сильными и здоровыми.
- У нас на празднике были гости из детского сада «Кивила», Таллиннской Мерекалдаской школы, Таллиннской Лаагнаской гимназии, Таллиннской Ляэнемереской гимназии и Школы эстетики и танцев – вместе веселее!
- У нас есть замечательный ведущий – ученик 10-го класса Кенет Паурман, читавший на празднике тексты Прийта Ратассепа.
- У нас есть кружок мультимедиа, отвечающий за то, чтобы мероприятие можно было бы воспроизвести

хотя бы и через 100 лет. Кружком руководит Айвар Метсавеэр.

- Наш праздник предворяла реклама, попавшая в СМИ благодаря Пирет Эеро.
- У нас была выставка ученических работ, которую организовали Хели Малве, Агнес Круусмяги и учителя начальных классов.
- У нас была лотерея. За ее организацию благодарим попечительский совет!
- У нас была ярмарка, где можно было купить вкусное печенье и теплые напитки. Спасибо ученическому представительству, столовой Куристику и, конечно же, родителям-энтузиастам!
- У нас были спонсоры – слова благодарности коллективу Таллиннской гимназии Куристику, Таллинскому департаменту образования, районной управе Ласнамяэ, столовой Куристику и предприятию Lahe Roos.
- Наш праздник побил рекорды предыдущих лет по количеству зрителей.

Весенняя традиция гимназии Куристику набирает обороты. Для этого у нас есть все предпосылки, о чем свидетельствует хотя бы тот факт, что в прошедшем недавно XII молодежном празднике песни и танца приняли участие целых 12 коллективов из нашей школы!

Медалисты Ласнамяэ 2017

ЗОЛОТЫЕ МЕДАЛИ:

Габриела Четвергайте
Ласнамяэская гимназия

Юлия Гуляр
Ласнамяэская гимназия

Михаил Поломошнов
Ласнамяэская гимназия

Ангелина Сахно
Ласнамяэская гимназия

Татьяна Чабан
Ласнамяэская гимназия

Ксения Гончарова
Ласнамяэская русская гимназия

Эмилия Тарасова
Ласнамяэская русская гимназия

Элина Рыжкова
Ласнамяэская русская гимназия

Лизетте Пылд
Таллиннская гимназия Куристику

Александр Трофимова
Таллиннская Лаагнаская гимназия

Мария Иванченко
Таллиннский Линнамяэский русский лицей

Мария Райская
Таллиннский Линнамяэский русский лицей

Линда Хмелевская
Таллиннский Линнамяэский русский лицей

Амата Жукова
Таллиннский Линнамяэский русский лицей

Элина Антонова
Таллиннская Ляэнемереская гимназия

Светлана Сенкевич
Таллиннская Ляэнемереская гимназия

Каур Курвиге
Таллиннская гимназия для взрослых

Елизавета Ленина
Таллиннская гимназия для взрослых

Роозика Канн
Таллиннская гимназия для взрослых

Хенрик Сейн
Таллиннская гимназия для взрослых

Кадри Деклан
Таллиннская гимназия для взрослых

СЕРЕБРЯНЫЕ МЕДАЛИ:

Антонина Голубчикова
Ласнамяэская гимназия

Роман Мазанцев
Ласнамяэская гимназия

Кристина Ижик
Ласнамяэская гимназия

Алина Тарасенко
Ласнамяэская русская гимназия

Дина Фахрудтинова
Ласнамяэская русская гимназия

Екатерина Масленникова
Ласнамяэская русская гимназия

Карийна Адамберг
Таллиннская гимназия Куристику

Наталья Хоменко
Таллиннская гимназия Куристику

Анне-Ли Кваде
Таллиннская гимназия Куристику

Даниэла Дончевски
Таллиннская Лаагнаская гимназия

Диана Неаго
Tallinna Laagna Gümnaasium

Полина Гладкова
Таллиннский Линнамяэский русский лицей

Артем Бехтеев
Таллиннская Ляэнемереская гимназия

Владимир Логачев
Таллиннская Ляэнемереская гимназия

Анна Овчарова
Таллиннская Ляэнемереская гимназия

Анна Королева
Таллиннская Паэ гимназия

Май Пюсс
Таллиннская гимназия для взрослых

Сийри Саарестик
Таллиннская гимназия для взрослых

Эвелин Кунгла
Таллиннская гимназия для взрослых

Мадис Уйбо
Таллиннская гимназия для взрослых



УПРАВА ЛАСНАМЯЭ
Ул. Палласти, 54, 11413 Таллинн
Тел. 645 7700
Э-почта: lasnamae@tallinnlv.ee
Страница: www.tallinn.ee/lasnamae

ГАЗЕТА ЛАСНАМЯЭ
E-mail: lasnamaeleht@tallinnlv.ee
Заказ рекламы, издание и распространение газеты
Päike OÜ / Тел. 602 7774, 5645 4308
E-mail: info@lasnamaeleht.ee

Скупка автомобилей в любом состоянии, снимаем с учета АРК. Работаем 7 дней в неделю. Тел. 58238310

Водитель категории С и Е получит работу, с полным или частичным рабочим временем. Контакт 53797330. Карл

SKP Invest OÜ купит лесные угодья и с постройками. При необходимости замеры участка. Ценовое предложение в течении двух рабочих дней. Тел. 5080065 info@skpinvest.ee, www.skpinvest.ee

OÜ ESTEST PR купит лесные угодья и пахотные земли. Тел. 50 45 215, 51 45 215.

OÜ ATKO Liinid предлагает работу водителям автобуса. Инфо по тел. 6272713 или 55585632



Lunden Food

В связи с завершением работ над новым производственным зданием, предприятие пищевой промышленности Lunden Food приглашает на работу:

**Поваров
Помощников поваров
Кухонных рабочих
Изготовителей бутербродов
Упаковщиков продукции
Комплектовщиков продукции**

Фирма предлагает конкурентноспособную зарплату, стабильные рабочие отношения, транспорт. Обучение на месте. Доп.инфо и запись на собеседование: Пон-Пятн 09:00-14:00 Тел: 58 205 868 Loo, Harjumaa PS! Так же можете отправить своё CV на почту: tootmine@lunden.ee

Ежемесячно, в субботу, в культурном центре **ЛИНДАКВИ**

15 Июля

Слово доброй надежды с музыкой

Приедут гости из Финляндии

Будем раздавать пакеты с продуктами

Начало в 13.00 по датам:

12.08, 16.09, 07.10, 11.11, 09.12.2017

Бог есть любовь.





Мы предлагаем работу **ОПЕРАТОРУ ТЕРМИНАЛА**



ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ручная разгрузка и погрузка посылок, сортировка и комплектирование посылок; полное рабочее время по сменам (смены с понедельника по пятницу с 06:30 до 15:00 и с 17:00 до 02:00).

ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТУ

Хорошая физическая форма, скорость и точность при выполнении работы способность выполнять рутинную работу.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ

- Зарплату от 4,62 евро в час (брутто), после испытательного срока возможность получить бонус (макс. 10% от основной зарплаты).
- Бесплатный транспорт на работу из центра города.
- Качественные, современные и надёжные вспомогательные средства.
- Разные льготы DPD (компенсация спорта 80 евро в квартал, платные дни для здоровья, разные мероприятия, пособия в честь событий личной жизни и многое другое)

Ждем резюме по адресу:

personal@dpd.ee
Taevavärava tee 1, Lehmja küla, Rae vald
6 13 00 02

dpd.ee



Описание работы: дружелюбное и деловое обслуживание клиентов как в торговом зале, у прилавка обслуживания, так и в кассе, при приеме и выкладке товаров, поддержание порядка в торговом зале; старший смены дополнительно занимается организацией работы продавцов, заказом товара и отчетностью.

От кандидата требуется:

- возраст старше 18 лет
- готовность к сотрудничеству в команде
- активность и общительность
- честность, точность и ответственность

Предлагаем:

- приличную зарплату
- в меру напряженную работу
- профессиональную и дружелюбную команду
- интересную и разнообразную работу

Присылайте свое CV и заявление по адресу keskus@harjuty.ee или в качестве соискателя отправьте свою заявку через портал труда. Дополнительная информация у заведующего Jüri Konsum или по телефону 669 9807.



Boomerang Distribution OÜ работает с 2003 года. Мы являемся одним из крупнейших поставщиков э-коммерческих логистических услуг в Скандинавии и странах Балтии.

Мы приглашаем

ОБРАБОТЧИКОВ ВОЗВРАТОВ, УПАКОВЩИЦ – занимающихся обработкой почтовых заказов и возвратов.

Описание работы:

- ✓ Упаковка и контроль качества различных предметов одежды, обуви, косметики, аксессуаров.
- ✓ Оформление обработанных изделий в компьютерной программе.

Требования:

- ✓ Скорость, точность и аккуратность
- ✓ Хорошая физическая форма (работаем стоя)
- ✓ Готовность учиться и развиваться

Хорошо, если у Вас имеется:

- ✓ Опыт работы в производстве или упаковке
- ✓ Компьютерные навыки

С нашей стороны:

- ✓ Тщательное обучение на месте и помощь в процессе работе
- ✓ Просторные, светлые и удобные производственные помещения
- ✓ Оплата зависит от результатов (сдельная, после обучения средняя зарплата составляет 500-650 евро, лучшие могут заработать больше)
- ✓ Разнообразная и требующая внимательности работа в быстро развивающейся сфере интернет торговли
- ✓ Бесплатный транспорт до и от работы по направлению в Таллинн



Рабочее время в одну смену: понедельник-пятница 08:00-16:30

С удовольствием дадим больше информации о имеющихся у нас возможностях при встрече или по телефону. Звоните смелее!

Email: kristel@boomerang.ee
Telefon: 5552 2453 Ly
5627 2252 Kristel
Address: Aasa tee 1, Loo alevik, Jõealähtme vald
Koduleht: www.boomerang.ee



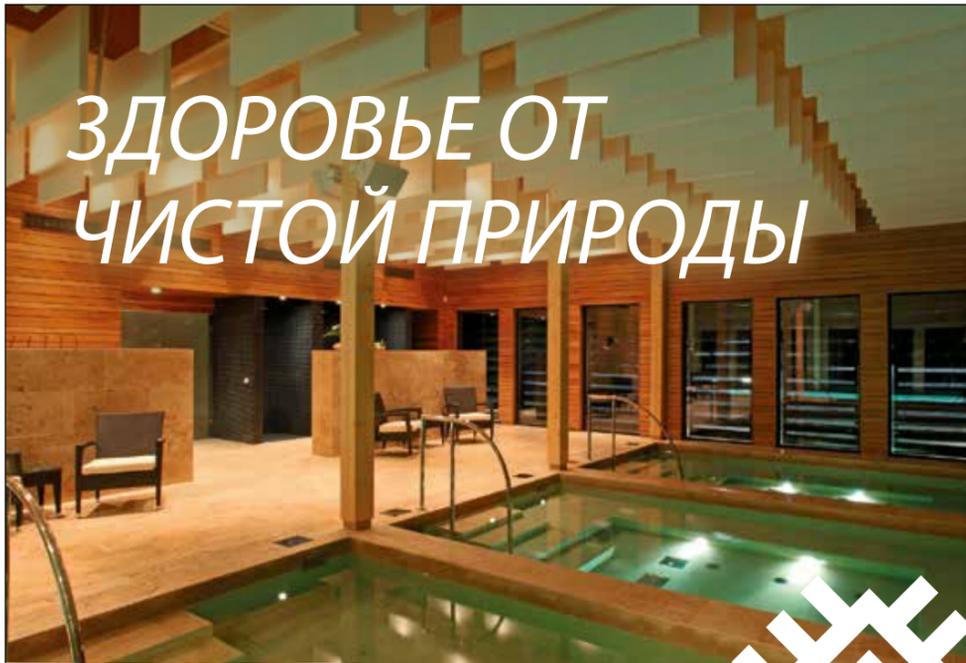
Оправы и солнечные очки ДО 80% ДЕШЕВЛЕ!

Скидки действуют до конца августа.

до **-80%**

LASNAMÄE CENTRUM PERE OPTIKA - Mustakivi tee 13
PERE OPTIKA Главпочтамт - Нарва мнт., 1
STOCK OPTIKA - Тартуское шоссе, 18
SOLARIS PERE OPTIKA - Эстония пст 9
WW PASSAAŽI PERE OPTIKA - Аяа, 3

Посмотри www.optiline.ee



ЗДОРОВЬЕ ОТ ЧИСТОЙ ПРИРОДЫ

Отдыхайте среди
красивой природы и
прекрасных сосновых лесов!

- Отель
- Спа и банный центр
- Процедуры
- Ресторан
- Совещания
- Клиника сна
- Хутор Хааньямехе

Пакеты
отдыха
начиная от **45€**

Полный выбор пакетов
и специальные предложения
на сайте www.kubija.ee



кувiя[®]
HOTELL-LOODUSSPAA



Männiku 43A, Võru • Tel + 372 50 45 745
info@kubija.ee • www.kubija.ee

ФАНТААЗИЯ, НОВЫЙ УЮТНЫЙ РЕСТОРАН ОКОЛО ЛЕДОВОГО ХОЛЛА ТОНДИРАБА



Ознакомительные
цены

-10%

Действуют до 01.09.2017



FANTASIA
RESTO

TÄHESAJU TEE 1,
TÄHESAJU SELVER
INFO@FANTASIARESTO.EE
WWW.FANTASIARESTO.EE
TEL: +372 656 0316



**ВАШ
МАКЛЕР
В ЛАСНАМЯЭ**

Дмитрий Макаров
5696 6416

Клиенты рекомендуют нас



UUSMAA
SINNIIVARABÜROO | www.uusmaa.ee

**ШВЕЙНЫЕ МАШИНКИ
ПРОДАЖА И РЕМОНТ**

ул. Техника, 24 | Пн.-Пт. 10-17 Сб. 10-14

В ПРОДАЖЕ **НОВЫЕ И Б/У**
ШВЕЙНЫЕ МАШИНКИ С ГАРАНТИЕЙ!

ПРИНОСИТЕ СВОЮ СТАРУЮ ШВЕЙНУЮ
МАШИНКУ И ПОЛУЧИТЕ НОВУЮ
СО СКИДКОЙ!

КАЧЕСТВЕННЫЙ РЕМОНТ
И ОБСЛУЖИВАНИЕ ШВЕЙНЫХ МАШИНОК

☎ 50 10 743 www.omblusmasinad.ee



Finesta

Finesta Baltic предлагает работу

**ЭЛЕКТРИКУ
ЭЛЕКТРОМОНТЁРУ**

на предприятии **ABB** в Jüri

Пишите нам: abb@finesta.ee
Звоните нам по номеру: +372 6 806 232

WWW.FINESTA.EE

VÄVARARS

СПЕЦИАЛИСТ ПО ШТОРАМ —
ПОСЕТИ НАШИ ВЫСТАВКИ ШТОР!

Новый э-магазин
WWW.VAVARS.EU
www.facebook.com/vavarskardinad

**БОЛЬШАЯ
РАСПРОДАЖА**
от -20% до -40%

**НОВЫЙ ТОВАР!
Самый дешевый
в Эстонии!**

ОДЕЖДА
- 30%

ГАРДИНЫ * ТКАНИ * ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ
ВСЁ ДЛЯ РУКОДЕЛИЯ * МОДНАЯ ОДЕЖДА * БИЖУТЕРИЯ

ОСОБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!
При предоставлении этого рекламного купона —
скидка 10% от стоимости покупки! **НОВЫЕ ШАРФЫ 5 €**

**НОВАЯ БОЛЬШАЯ ВЫСТАВКА ГАРДИН —
ПОШИВ ГАРДИН И ДИЗАЙН**

ЖДЕМ ВАС В НАШИХ МАГАЗИНАХ

В Ыйсмяэ: ул. Ыйсмяэ, 107А, торговый центр Ярвеотса, II этаж
В Ласнамяэ: ул. Махтра, 1, торговый центр Мустакиви, II этаж

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ЦЕНА НАЧИНАЯ ОТ 9760 €

НОВЫЙ YARIS



TOYOTA

ALWAYS A BETTER WAY

ELKE AUTO | **MUSTAKIVI AUTO**

Mustamäe tee 22, 10621 Tallinn | Tähesaju tee 33, 13917 Tallinn

Предложение действует до 30.09.2017.
Расход топлива в смешанном цикле 3,3–5,0 л/100 км,
выбросы CO₂ 75–112 г/км.

ЯРМАРКА В SELVER

4–17 июля 2017



ТОЛЬКО СЕГОДНЯ!
В понедельник, 10.07

-30%

Мюсли и хлопья

ТОЛЬКО СЕГОДНЯ!
В понедельник, 10.07

-20%

Конфеты в упаковках

ТОЛЬКО СЕГОДНЯ!
В понедельник, 10.07

-30%

Дезодоранты

ТОЛЬКО СЕГОДНЯ!
В понедельник, 10.07

-25%

Детские пюре и соки

Предложения действительны, пока товар будет в наличии. Фотографии носят иллюстративный характер.

GERMAN

JUVEELISALONG



ОБМЕНИЙ СТАРОЕ ЗОЛОТО НА НОВЫЕ УКРАШЕНИЯ

Ülemiste keskus, 1-й этаж
(Suur-Sõjamäe 4, Tallinn)

В зачет стоимости новых украшений мы принимаем любые изделия из золота, а также стоматологическое золото, золотые обрезки и лом.

Консультация ежедневно
по тел. +372 53 755 153 с 10.00 до 21.00
e-mail: info@juveelisalong.ee

KangaDzungel

В ИЮЛЕ ОСВОБОЖДАЕМ ПОЛКИ!

Последний раз в этом году!

ВСЕ ТОВАРЫ -60%



NB! 29.-30.07.2017 все магазины KangaDzungel закрыты!

В Е-магазине также **ВСЕ -60%** www.kangadzungel.ee
В Мустамяе **РАСПРОДАЖА**, весь товар **-70%** до 27.07.2017 Курессааре **РАСПРОДАЖА**, весь товар **-70%**

KANGADZUNGEL XXL TALLINN, Tartu mnt.35 Tel. 372 6213105 E-L 10-19P 10-15	TALLINN Pärnu mnt. 558a Tel: +372 6003443 E-R 10-20, L-P 10-18	TALLINN Mustamäe tee 12 Tel: +372 6562869 E-R 9-19, L-P 9-18
HAAPSALU-OUTLET Lihula mnt. 3 Tel: +372 4778200 T-R 10-18, L 10-15	HAAPSALU Jaama 9 Tel: +372 4737034 T-R 10-18, L 10-15	PÄRNU Karja 6 Tel: +372 4431460 E-R 9-18, L 9-15
TALLINN-OUTLET Tartu mnt. 35, Il korrus E-R 10-18, L 10-17	TARTU Turu 14 Tel: +372 7352277 E-R 10-20, L-P 10-18	KURESSAARE Kihelkonna mnt. 3 Tel: +372 6215786 E-L 10-18